

# 小说地图

郑树森 著

XIAOSHUO DITU

意识流

心理小说的总体成绩

卡夫卡式的奇幻荒诞

拉丁美洲小说的奇幻荒诞

魔幻现实主义

家族史小说

英美的地域主义

意大利的真实主义运动

拉丁美洲的「克里奥约主义」

美国现实主义视野的狭窄化

异军突起的侦探小说

德国的「废墟文学」

意大利的「新现实主义」

语言风格的返朴还淳

情节结构组合上的新尝试

小说世界的真实与虚构



小说地图 郑树森 著

图书在版编目 (CIP) 数据

小说地图 / 郑树森著. — 南京: 江苏教育出版社,  
2006.5  
ISBN 7-5343-7363-8

I.小... II.郑... III.小说—文学研究—世界—  
现代 IV.I106.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 047950 号

- 出版者** 江苏教育出版社  
**社址** 南京市马家街 31 号 邮编: 210009  
**网址** <http://www.1088.com.cn>  
**出版人** 张胜勇
- 书名** 小说地图  
**作者** 郑树森  
**责任编辑** 杨兆鑫  
**集团地址** 凤凰出版传媒集团有限公司  
(南京市中央路 165 号 210009)  
**集团网址** 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>  
**经销** 全国新华书店  
**印刷** 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司  
**厂址** 北京市大兴区黄村镇西芦城黄鹅路西 电话: 010-61232262  
**开本** 940mm × 640mm 1/16  
**印张** 6.75  
**字数** 68 千字  
**版次** 2006 年 6 月第 1 版  
2006 年 6 月第 1 次印刷  
**定价** 12.00 元  
**发行热线** 010-62223842

苏教版图书若有印装错误可向承印厂调换

## 郑树森

1948年生，原籍福建厦门。现为香港科技大学人文学部教授，曾任美国加州大学圣地亚哥校区文学研究所所长、香港比较文学学会会长及国际比较文学学会执行委员。出版有文学评论、中国文学研究等方面的著作多种，如《奥菲尔斯的变奏》、《文学理论与比较文学》、《电影类型与类型电影》等。编有《中美文学因缘》、《张爱玲的世界》和《现代中国小说选》等。

策划编辑 席云舒  
责任编辑 杨兆鑫  
封面设计 孟娜

## 赠 书 卡

尊敬的读者：您好！

感谢您选购苏教版社科图书。为了更好地为您服务，让您及时了解我社图书的出版信息，请抽空填写此卡。凡购买我社附有此赠书卡的图书金额累计超过 200 元者，请将您收集的赠书卡填好寄回，即可获赠价值为您所购图书定价总和 10% 的图书(购买盗版书不在赠书之列)。请登陆 [www.likebook.com](http://www.likebook.com) 挑选您想要的赠书，我们将给您免费寄赠。

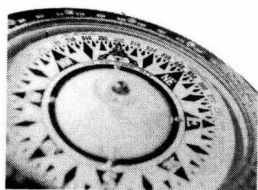
姓 名		性 别		年 龄		学 历 / 职 称	
工作单位							
通讯地址							
邮政编码			电 话 / 传 真				
E-mail							
是否愿意获得本社其他图书信息	<input type="checkbox"/> 愿意 <input type="checkbox"/> 不愿意		希望获得新书信息的方式	<input type="checkbox"/> 信函 <input type="checkbox"/> 传真 <input type="checkbox"/> 电子邮件			
您选择的赠书书名							
您的建议							
本书信息	《小说地图》 定价 12.00 元						

江苏教育出版社北京社科图书出版中心 发行部  
(北京乐知博克出版顾问有限公司)

北京市西直门内五根檩胡同 11 号通华苑写字楼 B101 室

邮编:100035

邮购热线:010-62223842;62233619-810



## 目 录 | 小说地图

### 路程一 从外在到内在

- 全知视点与外在写实 3
- 由外在转向内在的初步尝试 5
- 单一视点的运用 7
- 意识流 9
- 心理小说的总体成绩 15
- 欧洲以外的影响及发展 18

### 路程二 叩问现实的本质

- 卡夫卡式的奇幻荒诞 27
- 拉丁美洲小说的奇幻荒诞 34

- 魔幻现实主义 37
- 魔幻现实主义在拉丁美洲外的发展 44
- 完全抽离现实世界的小说类型 47

### 路程三 写实基调的变奏

- 现实主义的传承 54
  - 家族史小说 55
  - 在后进地区开枝散叶 57
- 现实主义的地域色彩 62
  - 英美的地域主义 62
  - 意大利的真实主义运动 65
  - 苏联的“顿河” 68
  - 拉丁美洲的“克里奥约主义” 69
- 现实主义的批判性 74
  - 针砭社会的批判精神 74
  - 美国现实主义视野的狭窄化 76
  - 异军突起的侦探小说 78
  - 德国的“废墟文学” 83
  - 意大利的“新现实主义” 86
  - 英国“愤怒”的 20 世纪 50 年代 87



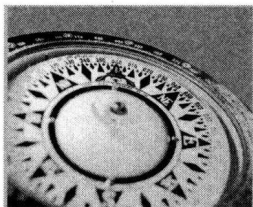
苏联的“社会主义现实主义” 89

风格、结构、观念的翻修 94

语言风格的返朴还淳 94

情节结构组合上的新尝试 96

小说世界的真实与虚构 98



路程一  
从外在到内在



## 全知视点与外在写实

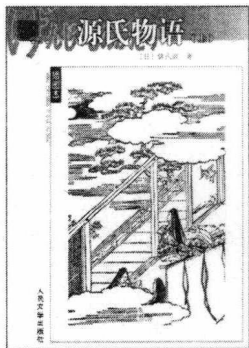
传统小说,不论中西,都是作者以全知视点来叙述事件、塑造人物、铺陈细节,因此有所谓作者干预、作者现身这一问题出现。中国的传统小说,一直都有非常明确的作者直接“现身说法”,与读者打交道。而在国外,西方的传统小说也不例外,作者会直接同读者讲话,例如会有类似“亲爱的读者”的招呼语,所以作者的“存在”非常清楚。同时,作者或叙述者的观点、意见、态度、立场,往往都会相当明确地写出来,至于这是不是真正作者的、原来的历史作者的想法,当然可以另作别论,但基本上会认定有一个所谓的“作者”在指指点点、告知一切,对人物的善恶好坏,对事件的过去未来,都可以介入及支配。换言之,传统作品中的作者一如上帝,能够控制一

切,调配一切。英文对这种叙事视点的称呼,是“omniscient”,其词根“omni”本来就是上帝、神的意思,因为在这种传统小说的叙述方式里,作者真的仿如上帝。小说中作者现身的程度,以及读者感知的“他”存在的程度,非常清晰。

这类作品也特别重视外在写实。换句话说,在现实主义(英文通称 realism)的传统里,这种写法长于对外在细节、事件等的铺陈,基本上以情节为主来推展故事,较忽略人物的内心世界。国外传统的现实主义小说,上述特征也非常明显。在传统的现实主义小说中,有些小说甚至连气氛的营造也稍为欠缺。

在传统小说的历史里,亚洲小说中日本紫式部(约 978~约 1016)的《源氏物语》(约 1004~1009)倒是个例外,这部小说在重视气氛方面比西方走得更前。以小说出现的时间而言,《源氏物语》对气氛的营造,可谓独步传统小说世界六七百年。《源氏物语》在世界小说史上大体是个异数。可以说,在传统小说中,外在写实一向都比较突出。直到 19 世纪,外在写实仍然是中外习惯的通用写作模式。

## 行者行迹



《源氏物语》

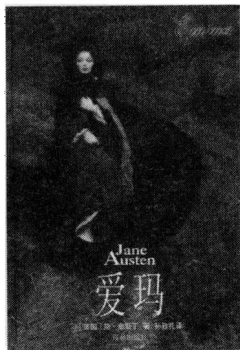
人民文学出版社,2003

## 由外在转向内在的初步尝试

外在写实这种写作模式到 19 世纪末 20 世纪初,可以说已发挥得淋漓尽致。在此情况下,20 世纪小说的最大突破,一般评论家均认为是由重视外在写实转向重视内心刻画,也就是说,创作重心由经营外在情节,转为刻画人物的内心活动。这一转变一直被视为小说叙述典范性的重大革命,也是 20 世纪小说的最重要的转移。

这一转变虽主要见诸 20 世纪,论者也以 20 世纪的作品为讨论分析的主要对象,而事实上此革命性的转变,最早源自 19 世纪。那时其实已开始有变化,但只是个别的、偶尔的尝试,直到 20 世纪才成为比较持续出现的写作特征。最意外的是,由外在转而营造内心世界的写法,始见端倪于 19 世纪初英国闺秀派作家简·奥斯丁(Jane Austen, 1775~1817)笔下,如《爱玛》(Emma, 1816)。从这部作品中已开始见出作者想捕捉、处理人物心理的尝试,而此尝试体现于把作者的介入、作者的声音和态度,尽量减至最低、最少,反而在叙述上努力让人物本身去抒发观感,通过人物的眼光来观察人与事,一切由人物本

### 行者行迹



《爱玛》

译林出版社, 2001

身自行体会。当然,所谓“人物”的一切感受、体会或行为,其实也不过是由一位历史上真有其人的作者通过叙述者构筑出来的。在简·奥斯丁的作品中,我们开始读到内心刻画,即尽量在描述事件或对话后,让人物自己有所感想和有所观察。这时,简·奥斯丁会相当技巧性地,尽量将对观点的表达控制在符合人物当时的想法之内,于是读者读到的,贴近小说人物的视点、角度、观察及感受。在阅读过程中,这种阅读经验对读者所诱发的心理感受,会来得比较亲切,也会拉近读者与人物之间的距离。读者在阅读过程中,可能会觉得是在受故事中的人物主导,而非由故事以外的作者主导。

这种尽量压抑、减少作者介入的做法,除简·奥斯丁使用之外,还见之于19世纪中叶的法国小说家福楼拜(Gustave Flaubert, 1821~1880)的作品。福楼拜的《包法利夫人》(*Madame Bovary*, 1856)在处理女主角对婚外情的心理感受及心理反应时,就用了很多尽量贴近角色身份的语言来描述女主角的内心状态。至于小说中的视点,无论是简·奥斯丁的还是福楼拜的,仍然沿用第三人称表达。第三人称在一般传统小说中被称为全知视点;但在上述两位作者的

### 行者行迹



《包法利夫人》  
译林出版社, 2003

笔下,全知视点开始变得中立化、客观化,再加上以贴近人物的视点来表达对世界、对各式人事的感想,使这两位作家的作品,尤其是《包法利夫人》,开始往内心刻画的方面转移。

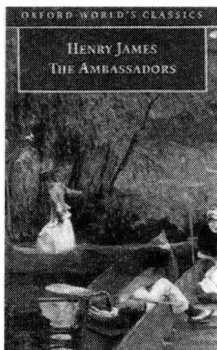
这两位作家在 20 世纪盛行内心化写作之前已探索内心化写法的事实,要迟至 20 世纪六七十年代才开始被注意。换言之,内心化的写法,早在 19 世纪初、中期,已有他们两位作很孤独的试验。认识到福楼拜贡献的人今天其实是不不少的,而对于简·奥斯丁是此试验的先行者则知者不多。20 世纪初,美国小说家亨利·詹姆斯(Henry James, 1843~1916)在福楼拜的基础上有进一步的发挥,一般论者均把他视为 20 世纪心理小说的第一位最重要的先行者,而事实上他很明显是受了福楼拜的启发。简·奥斯丁与福楼拜才不约而同、真真正正是先行者,当然,其中以福楼拜走得更远。

## 单一视点的运用

亨利·詹姆斯的《奉使记》(*The Ambassadors*, 1903),可以说是第一部采用单一视点的心理小说。《奉使记》的故事情节非常简单:一个年轻人



## 行者行迹



《奉使记》

Buccaneer Books, Inc., 1976

由美国新大陆去了欧洲旧大陆，他的家长担心旧大陆的颓废沦丧，会败坏新大陆的清教徒道德，于是，这个家庭派了一位家人很信任、又能处理旧大陆之败德的家庭代表去拯救年轻人，中文书名因而有“奉使记”的译法。全书基本上是由派去欧洲的这位比较年长的家庭代表来叙述，因此读者所看到的、听到的，以至可以感受到的，都经这个角色的耳目过滤。这个人物的心理、对事物的看法，读者因而会十分清楚。小说虽然采用第三人称，但因为用了单一视点，所以在个人心理的处理上可以发挥得更淋漓尽致，但对外在现实的处理上便稍有局限，其他人物的状况，往往只能通过“他”来认知和猜测。对亨利·詹姆斯来说，正因为有这些局限，才令小说更加贴近现实。因为在现实世界里，我们何尝不是通过一个人（自己）的感观、认知来理解现实的，所以对亨利·詹姆斯而言，通过一个人来认知外在世界，也许更接近真实世界的状况。而此举也明显地将文学创作中对心理活动的写作向前推进了一大步。

亨利·詹姆斯这一尝试影响相当深远，为后来的很多做法铺了路。影响是比较抽象的东西，有时难以明言，但是集中在一个人物身上